

La cuestión femenina en Latinoamérica

LUZ ELENA
ZAMUDIO-RODRÍGUEZ



Margarita Pierini (ed.),
Escritoras latinoamericanas del siglo XX,
Madrid, Maia Ediciones, 2014.

El volumen monográfico *Escritoras latinoamericanas del siglo XX*, coordinado por Margarita Pierini y publicado por Maia Ediciones, continúa la serie Arbor sobre autoras españolas del siglo XX editada por María del Carmen Simón Palmer. La selección de las escritoras latinoamericanas se hizo a partir del papel que desempeñaron “en la vida pública y política de su tiempo” (7)¹. Aunque se auguraba que para el siglo XIX ‘la cuestión femenina’ avanzaría hacia la igualdad, no fue sino hasta el siglo pasado cuando muchas mujeres pudieron salir del espacio privado en el que fueron reducidas; poco a poco se abrieron las puertas para su educación formal y comenzaron a participar más activamente en la sociedad, con lo cual consiguieron un lugar digno dentro de ella. La influencia que ejercieron talentos como el de Virginia Woolf y otras feministas europeas y estadounidenses permitió que se fuera dando un cambio en la vida intelectual y una presencia de las mujeres cada vez más notoria en distintos ámbitos.

Con respecto al proceso de selección del corpus para el libro, dice Pierini: “nos interesó contribuir a la visibilidad de las mujeres a través de su propia voz” (10). Las catorce escritoras elegidas dieron muestras de su valentía y compromiso social y político, aunque representan sólo una muestra de las voces femeninas que fueron ganando reconocimiento en Latinoamérica. Predomina el número de argentinas, pero se incluyen plumas de otros países, como México, Perú, Panamá y Uruguay: Laura Méndez (México, 1853-1928), Emma de la Barra (Argentina, 1860-1947), Gabriela Coni (Francia-Argentina, 1862/6-1907), Ada M. Elflein (Argentina, 1880-1919), Victoria Ocampo (Argentina, 1890-1979), Salvadora Medina Onrubia (Argentina, 1894-1972), Magda Portal (Perú, 1900-1989), Blanca Luz Brum (Uruguay, 1905-1985), Concha Urquiza (México, 1910-1945), Magdalena Mondragón (México, 1913-1989), Libertad Demitrópulos (Argentina, 1922-1998), Beatriz Guido (Argentina, 1922-1988), Marta Lynch (Argentina, 1925-1985) y Diana Morán (Panamá, 1929/32-1987).

Todas ellas ejercieron un papel importante en la cultura y movimientos sociales del siglo pasado. El libro está estructurado en tres apartados: el primero agrupa a las mujeres nacidas en el siglo XIX, que dieron muestra de su madurez en el XX; el segundo está dedicado a aquéllas cuya obra se desarrolló en los años de las vanguardias; el último rescata a las escritoras más jóvenes y mejor preparadas académicamente, las cuales se desempeñaron en diferentes medios laborales. Margarita Pierini destaca en “Historias insurgentes”, la presentación del volumen, algunas analogías que acercan a las mujeres incluidas: todas ellas son

1 Todas las citas pertenecientes a *Escritoras latinoamericanas del siglo XX* corresponden a Margarita Pierini (ed.), 2014, por lo cual sólo se anota el número de página.

viajeras, se integran a instituciones y agrupaciones de carácter diverso y hacen suya la palabra que antes se les negó.

Los investigadores que realizaron los ensayos que componen este libro trabajan en diferentes universidades argentinas y mexicanas. Leticia Romero, autora del ensayo sobre Laura Méndez que abre el libro, cita las palabras de la escritora para demostrar su claridad de pensamiento y su decisión de integrarse con seguridad y valentía al mundo que estuvo vedado a las mujeres en épocas anteriores: “Verdad es que pocos hombres son tan audaces como la mujer para arrojarse en brazos de lo desconocido, cuando quieren llevar a empeño una cosa” (23).

Margarita Pierini presenta a Gabriela Coni, activista en defensa de las obreras, pero poco conocida en sus facetas de escritora y periodista. Norma Alloatti hace un recorrido por dos novelas de la escritora argentina Emma de la Barra, quien las firmó como César Dauyen, un seudónimo masculino. “Ríos de tinta y rutas históricas. El mapa literario de Ada Eflein” es el estudio en el cual Laura Cilento analiza la narrativa nacionalista de la autora argentina, así como su literatura infantil. La escritora y periodista Salvadora Medina Onrubia es la elegida por Lucía María De Leone para profundizar en dos de sus textos tempranos: la obra de teatro *Alma fuerte* y la conferencia *Alma del aire*.

Yanna Hadatty Mora retoma a la poeta, ensayista, crítica y periodista peruana Magda Portal, importante figura de la vanguardia poética y la crítica literaria; asimismo, llama la atención sobre sus postulados estéticos y teóricos. La polifacética y controversial Concha Urquiza es el objeto de estudio de Margarita León Vega. Virginia Bonatto y Raquel Macciuci resaltan el papel que jugó Victoria Ocampo en el ambiente cultural argentino.

La oposición masculino-femenino se hace evidente en la polémica que se desató entre la autora y José Bergamín durante la guerra Civil Española y que se hizo pública en la revista *Sur*, que dirigía Ocampo. La periodista y escritora Magdalena Mondragón —quien publicó tanto crónicas testimoniales, novelas, teatro y poesía, como artículos de combate ideológico en tiempos de la posrevolución mexicana— es la escritora abordada por Edith Negrín, quien presta especial atención a la tercera novela de Mondragón, *Yo, como pobre...*, protagonizada por los recolectores de basura de la Ciudad de México.

Marcos G. Zangradi titula su ensayo “Beatriz Guido. La vida privada de la política argentina”. Las novelas y relatos de esta autora permiten imaginar la repercusión de la violencia del Estado en la cotidianidad de los argentinos durante el siglo XX. “Diana Morán. Presencia poética y política” es el texto con el cual Luz Elena Zamudio Rodríguez pone en evidencia la valentía y dulzura de la poetisa panameña, quien supo ser aguerrida contra los invasores de su Panamá entrañable y tierna con su pueblo. La sensualidad es un ingrediente más de su poesía que conmueve a los lectores.

El ensayo de Nora Domínguez, “Libertad Demitrópulos: el peronismo como razón literaria”, analiza los textos más representativos de la escritora argentina “que ponen en escena la fuerza del imaginario peronista en la construcción de ficciones literario-políticas” (243). Gonzalo Carranza estudia a Martha Lynch, novelista popular en los años sesenta y setenta del siglo pasado, quien se interesó por narrar el cruce de los debates ideológicos públicos con el ámbito de lo privado.

El libro se cierra con el trabajo de María Pía López, “Ejercicio plástico. Travesía de Blanca Luz Brum”, en el cual propone imaginar a la escritora uruguaya plasmada en un mural que la represente en su particular forma de habitar el momento histórico que le tocó vivir.

LUZ ELENA ZAMUDIO RODRÍGUEZ. Es profesora-investigadora de tiempo completo en la Universidad Autónoma Metropolitana (UAM), México, desde septiembre de 1974. Licenciada en Letras Hispánicas, maestra en Literatura Iberoamericana y doctora en Literatura Mexicana por la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México. Integrante del área de Literatura Hispanoamericana en la UAM. Colabora en el Taller de Teoría y Crítica Literaria Diana Morán desde 1992. Perteneció al Sistema Nacional de Investigadores desde 1999. Realizó la compilación y nota introductoria de la antología de cuento *Angelina Muñoz* (UNAM, 2002). Escribió *El exilio de Dulcinea encantada. Angelina Muñoz-Huberman, escritora de dos mundos* (UAM, 2003). Coordinó el volumen *Lo monstruoso es habitar en otro. Encuentros con Inés Arredondo* (UAMI, 2005). Ha coordinado algunos números de la colección *Desbordar el canon*, como *Rosario Castellanos. De Comitán a Jerusalén* (ITESM / Conaculta / Fonca / UAEM, 2006) y *Concha Urquiza. Entre lo místico y lo mítico*. (ITESM / Conaculta / Fonca / UAEM / Universidad Iberoamericana, 2009). Es autora de los libros *Una interpretación mítica de “La rosa separada” de Pablo Neruda* (UAM, 1988); *La niña de Comitán y los brujos de Chactajal* (UAM, 2009), y *Una autobiografía literaria. Ensayos reunidos* (UAM, 2012). Ha escrito decenas de ensayos sobre narradores y poetas hispanoamericanos.

Correo-e: luzelenazamudio@yahoo.com